

No. 1734. AGREEMENT ON THE IMPORTATION OF EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL MATERIALS. OPENED FOR SIGNATURE AT LAKE SUCCESS, NEW YORK, ON 22 NOVEMBER 1950¹

N^o 1734. ACCORD POUR L'IMPORTATION D'OBJETS DE CARACTÈRE ÉDUCATIF, SCIENTIFIQUE OU CULTUREL. OUVERT À LA SIGNATURE À LAKE SUCCESS (NEW YORK) LE 22 NOVEMBRE 1950¹

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

15 March 1979

HUNGARY

(With effect from 15 March 1979.)

With the following declaration:

ADHÉSION

Instrument déposé le :

15 mars 1979

HONGRIE

(Avec effet au 15 mars 1979.)

Avec la déclaration suivante :

[HUNGARIAN TEXT — TEXTE HONGROIS]

„A Magyar Népköztársaság felhívja a figyelmet arra, hogy a Megállapodás XIII. és XIV. cikke ellentétben áll az Egyesült Nemzetek Közgyűlése XV. ülésszakán, 1960. december 14-én elfogadott, a gyarmati országok és népek függetlenségének megadásáról szóló 1514. számú határozatával.“

[TRANSLATION]

The Hungarian People's Republic calls attention to the fact that articles XIII and XIV of the Agreement are at variance with resolution 1514 on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples, adopted by the General Assembly of the United Nations at its XVth session on 14 December 1960.²

Registered ex officio on 15 March 1979.

[TRADUCTION]

La République populaire hongroise appelle l'attention sur le fait que les articles XIII et XIV de l'Accord sont contraires à la résolution 1514 relative à l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies à sa quinzième session le 14 décembre 1960².

Enregistré d'office le 15 mars 1979.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 131, p. 25; for subsequent actions, see references in Cumulative Index Nos. 2 to 12, as well as annex A in volumes 833, 846, 854, 866, 952, 1058, 1060 and 1106.

² *Ibid.*, *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16 (A/4684)*, p. 66.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 131, p. 25; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n^{os} 2 à 12, ainsi que l'annexe A des volumes 833, 846, 854, 866, 952, 1058, 1060 et 1106.

² *Ibid.*, *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n^o 16 (A/4684)*, p. 70.